



Traité Avot

Michna 5 - Chapitre 5

עֲשָׂרָה נִסִּים נַעֲשׂוּ לְאַבוֹתֵינוּ בְּבֵית הַמִּקְדָּשׁ.

לא הפילה אשה מרים בשר הקדש,
ולא הסריח בשר הקדש מעולם,
ולא נראה זבוב בבית המטבחים,
ולא ארע קרי לכהן גדול ביום הכפורים,
ולא כבו גשמים אש של עצי המערכה,
ולא נצחה הרוח את עמוד העשן,
ולא נמצא פסול בעמר ובשתי הלחם ובלחם הפנים,
עומדים צפופים ומשתחוים רוחים,
ולא הזיק נחש ועקרב בירושלים מעולם,
ולא אמר אדם לחברו צר לי המקום שאלין בירושלים:

Dix miracles se produisaient pour nos ancêtres dans le Temple : jamais une femme n'avorta du fait du fumet des viandes des sacrifices saints ; la viande des sacrifices saints ne fut jamais putréfiée ; on n'aperçut jamais une mouche à l'endroit où la viande des sacrifices était préparée ; il ne survint jamais de pollution nocturne au Cohen Gadol à Yom Kippour ; les pluies n'éteignirent jamais le feu qui consumait la pile de bois de l'autel ; le vent ne dissipa jamais la colonne de fumée [qui s'élevait du feu de l'autel] ; on ne trouva jamais de défaut dans le Omer susceptible de le rendre impropre, ni dans les deux pains [de Chavouot] ni dans les Le'hem HaPanim ; on s'y tenait debout serré et on s'y prosternait [pourtant] avec aisance ; jamais un serpent ni un scorpion ne sévirent à Jérusalem ; et jamais personne ne dit à autrui : « Je n'ai pas de place où loger cette nuit à Jérusalem ».



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions